



Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének **2021. október 4-én** (hétfőn) **16:00 órakor** tartandó ülésére.
Helyszín: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti irodahelyisége a XVIII. kerületi
Nemzetiségek Házában. (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

Napirendi pontok:

1.) Beszámoló a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválról.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

2.) Szüreti hagyományőrző rendezvény.

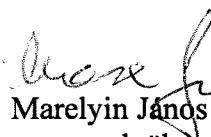
Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

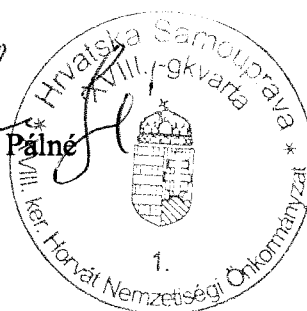
3.) A 2021. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

4.) Egyebek.

Budapest, 2021. szeptember 30.


Marelyin János Pálné
elnök



JELLENLÉTI ÍV

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 4-én (hétfőn) 16:00
órákor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

Képviselők:

1. Marelyin János Pálné elnök

2. Pataricza József elnökhelyettes

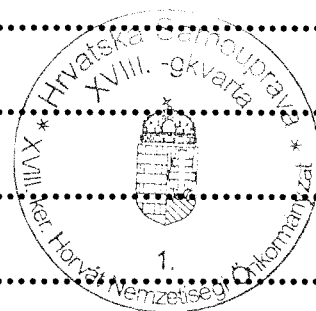
3. Budavári József Lajosné képviselő

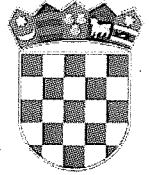
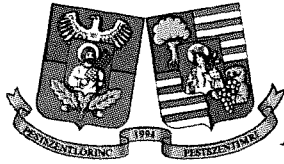
Kovács János
.....
Pataricza József
.....
Budavári József Lajosné
.....

Megjelentek:

4. Kohut Gyula – nemzetiségi referens

Kohut Gyula
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2021. október 4-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza I. emeleti irodahelyiségében (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) 16:00 órakor kezdődött testületi ülésen.

Tárgy: Képviselő-testületi ülés.

Jelen vannak:

Marelyin János Pálné elnök
Pataricza József elnökhelyettes
Budavári József Lajosné képviselő

Megjelent:

Kohut Gyula – Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Főosztálya szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT:	2021 OKT. 2 1	
IKT.SZÁM:	38/20-10/2021	MELL. DB.
ELŐADÓ:	ELŐSZÁM.	IRAT: H.
KLM		ea

Marelyin János Pálné elnök: megnyitja a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőket, illetve a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyvet Budavári József Lajosné képviselő fogja vezetni. A jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Pataricza József elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadják-e a felkérést.

Budavári József Lajosné: elfogadja a felkérést.

Pataricza József elnökhelyettes: szintén elfogadja a felkérést.

Marelyin János Pálné elnök: felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a javaslatról.

28/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Budavári József Lajosné képviselőt jegyzőkönyvvezetőnek.

29/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Pataricza József elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Marelyin János Pálné elnök: ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválról.
2. Szüreti hagyományörző rendezvény.

3. A 2021. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.
4. Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: mivel észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

30/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. **Beszámoló a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválról.**
2. **Szüreti hagyományőrző rendezvény.**
3. **A 2021. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.**
4. **Egyebek.**

1. napirendi pont: Beszámoló a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválról.

Marelyin János Pálné elnök: a beszámoló kapcsán elmondja, hogy nagyon jól sikerült a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál 2021. szeptember 25-én, szombaton. Új nemzetiségi önkormányzatként a XVIII. kerületi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat is kitett magáért. Az előző testületi ülésen jóváhagyott 400.000.-Ft elegendőnek bizonyult és nem is használták fel teljes mértékben, mivel 47.000.-Ft még maradt a jóváhagyott összegből. A kérdésszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A vitaszakaszt megnyitja és megadja a szót a képviselőtársainak.

Budavári József Lajosné: több alkalommal került sor a Nemzetiségi Fesztiválra a XVIII. kerületben, de ez most igazán jól sikerült és minden kerületi nemzetiségi önkormányzat odatette magát, illetve nagyon jó hangulat volt. Összefogás érezhető volt és a nemzetiségi műsorok kapcsán közösen táncoltak egy-egy nemzetiségi fellépőre.

Pataricza József elnökhelyettes: számára meglepő volt, hogy ennyire jó műsort adott minden nemzetiségi fellépő. Nem várta előzetesen, de nagyon örült ennek, hogy nívós műsor volt. Mindenki kitett magáért a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválon. A gasztronómiai rész is felülmúlta az eddigi rendezvényeket. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok teljesen összetartottak és összhangban voltak. Gyakorlatilag mindenki jól érezte magát és meghittebb volt. Szeretné még megjegyezni Somody László alpolgármester úr hozzáállását, ami szintén nagyon pozitív volt és többször is beszélt vele a rendezvény alatt.

Budavári József Lajosné: alpolgármester úr köszöntő beszéde is rövid és tartalmas volt. Így volt jó, hogy a köszöntő nem volt hosszú.

Pataricza József elnökhelyettes: így maradt ideje és minden XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatra tudott időt fordítani és beszélgetni tudott velük, illetve más kerületi nemzetiségi önkormányzat képviselőivel és a vendégeikkel.

Marelyin János Pálné elnök: a vitaszakaszt lezárja. Ismerteti a határozati javaslatot: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2021. szeptember 25-én, szombaton 12 órai kezdettel a XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán megrendezett Nemzetiségi Fesztiválról, amelyen a horvát műsor részeként a Bácska Zenekar lépett fel, illetve táncházat és gasztronómiai bemutatót is tartottak.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

31/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a beszámolót a 2021. szeptember 25-én, szombaton 12 órai kezdettel a XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán megrendezett Nemzetiségi Fesztiválról, amelyen a horvát műsor részeként a Bácska Zenekar lépett fel, illetve táncházat és gasztronómiai bemutatót is tartottak.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2021. október 4.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: Szüreti hagyományőrző rendezvény.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy 2021. október 7-én, csütörtökön szüreti hagyományőrző rendezvényt tartanak a Tököli Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit és a hozzájuk tartozókat meghívva, a tervek szerint közösen Tökölön. A rendezvény részeként a vendégeiket étellel várják, amelynek elkészítését Pataricza József elnökhelyettes vállalta. A résztvevők várható létszáma 15-20 fő. Az utazás egyénileg történik Tökölre és a program egészen kora estig fog tartani. A horvát zenéről is gondoskodni fognak és horvát táncházat is tartanak a tervek szerint a szüreti program keretében. Egy harmonikást hívott a rendezvényre a horvát nemzetiségi zenéhez. A költségek kapcsán 100.000.-Ft-ot javasol jóváhagyni a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. október 7-én, csütörtökön – a Tököli Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot meghívásával – szüreti hagyományőrző rendezvényt tartanak 15-20 fő részvételével Tökölön és jóváhagy a költségekre 100.000.-Ft-ot a 2021. évi költségvetésből, a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

32/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2021. október 7-én, csütörtökön a – Tököli Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghívásával – szüreti hagyományőrző rendezvényt tartanak 15-20 fő részvételével Tökölön és jóváhagyott a költségekre 100.000.-Ft-ot a 2021. évi költségvetésből, a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás és a 2021. évi önkormányzati működési támogatás terhére.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2021. október 7.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: A 2021. évi közmeghallgatás időpontjának elfogadása.

Marelyin János Pálné elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy törvényi előírás minden évben legalább egyszer közmeghallgatást tartaniuk. Javasolja, hogy a 2021. évi közmeghallgatásukat idén is korábban, még októberben tartsák meg. Az időpontja 2021. október

21-e, csütörtök 15 óra. Helyszíne a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza I. emeleti horvát terme. Kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: amennyiben a Képviselő-testület döntést hoz most róla, úgy a meglévő gyakorlat alapján az idei évben is segít a közmeghallgatás időpontjának közzétételében a www.bp18.hu honlapon. A közmeghallgatás megtartásával egyidejűleg a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat eleget tett a legalább négy testületi ülés megtartásának is.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy közmeghallgatást tart 2021. október 21-én, csütörtökön 15:00 órakor. A 2021. évi közmeghallgatás helyszíne a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti hivatalos helyisége az 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10. szám alatt található XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

33/2021. (X. 04.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal úgy döntött, hogy közmeghallgatást tart 2021. október 21-én, csütörtökön 15:00 órakor. A 2021. évi közmeghallgatás helyszíne a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti hivatalos helyisége az 1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10. szám alatt található XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a közmeghallgatás időpontjának közzétételéről gondoskodjon.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2021. október 21.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

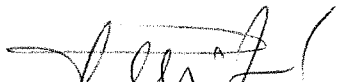
4. napirendi pont: Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: az „Egyebek” napirendi pontnál elmondja, hogy a múltkori ülésükön már jelezte, hogy még egy testületi ülésen, a tervek szerint novemberben dönteniük kell a „Materice” rendezvényükről, amely rendezvényt decemberben tartanak meg. A „Materice” rendezvényükre 200.000.-Ft támogatást kaptak a XVIII. kerületi Önkormányzattól pályázati úton. Továbbá egyeztetést javasol a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok elnökeivel és alpolgármester úrral a Nemzetiségek Napja és Karácsonya közös nemzetiségi rendezvényük kapcsán.


Kohut Gyula: az utóbbi kapcsán szeretné jelezni, hogy a tervek szerint a Nemzetiségek Napja és Karácsonya rendezvényre 2021. december 10-én, pénteken 16 órától kerülne sor a XVIII. kerületi Rózsa Művelődési Házban. Felhívja a figyelmüket arra a körülményre a rendezvény kapcsán, hogy december 11-e szombati napra esik, amely munkanap, de remélik, hogy ez nem lesz akadálya a rendezvény megtartásának. Jelezte már alpolgármester úrnak, hogy egyeztetésre van szükség a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatokkal még az októberi hónapban. A XVIII. kerületi Szerb és Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat már jelezte a részére, hogy a Nemzetiségek Napja és Karácsonya rendezvényen fellépőt is szeretne hozni.

Marelyin János Pálné elnök: jóval korábban már tartottak nemzetiségi rendezvényt a XVIII. kerületi Rózsa Művelődési Házban, úgyhogy számukra ismerős a helyszín. Mivel más észrevétel,

hozzászólás nincsen, ezért az elnök megköszöni a horvát képviselők és a nemzetiségi referens részvételét, majd az ülést berekeszti.


Patáncza József
jegyzőkönyv-hitelesítő




Marelyin János Pálné
elnök